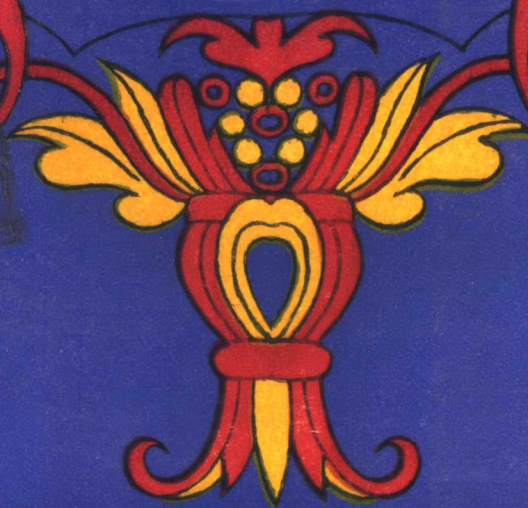


A decorative floral ornament at the top of the page, featuring a central yellow flower with a red center, surrounded by red and yellow leaves and a red ribbon-like element.

俄罗斯
365 夜

上册

A decorative floral ornament at the bottom of the page, featuring a central yellow flower with a red center, surrounded by red and yellow leaves and a red ribbon-like element.A small yellow dot at the very bottom center of the page.

俄罗斯365夜

上册

傅民杰 李荣华 主编

郭宏仁 穆小方 编译
张建辉 田家作

海洋出版社

1990年·北京

内 容 提 要

《俄罗斯365夜》(上、下册)共编译俄罗斯和苏联近现代童话、传说、寓言、幽默、科幻故事365则,以丰富儿童生活、启迪儿童智慧、净化儿童心灵。

本书为上册,收故事181则。

俄罗斯365夜 上册

傅民杰 李荣华 主编

*

海洋出版社出版(北京市复兴门外大街1号)

新华书店科技发行所发行 北京燕山印刷厂印刷

开本: 787×1092 1/32印张: 9.75 字数: 210千字

1990年7月第一版 1990年7月第一次印刷

印数: 1—7000

*

ISBN 7-5027-0916-9/Z·195 ¥: 4.50元

编译者的话

记得小时候，我们都爱听大人们讲故事。夏天，在院子里；冬天，在火炉边……我们瞪大眼睛，一动不动地围坐在大人身边，跟随故事一起进入美妙的世界：狡猾的狐狸，贪婪的老狼，聪明的兔子，可爱的小羊，嫦娥奔月，吴刚伐桂，精卫衔石填海，二郎担山赶日……美丽的童话，神奇的传说，给我们最初的启蒙，在我们幼小的心灵中种下了朴素的爱憎……

后来上了学，认识了不少字，我们好象突然发现，在书中有个那么大的神奇世界。安徒生、格林、普希金等作家的名子进入我们的生活，我们在森林中与七个小矮人、白雪公主、小红帽和许许多多的新朋友一起嬉戏玩耍……

在那个“史无前例”的年代里，凛冽的北风扫过原野，冷酷的冰雪覆盖大地，生命在严寒中战抖、哭泣。孩子们迷惑了……

春姑娘又回来了。百花盛开，万物复苏。《365夜故事》等一大批儿童读物给孩子们带来新的欢乐。

我们也和共和国一样，经历了风风雨雨，我们在共和国的苦乐交织中长大成人。我们自己的孩子们也正处在美好的童年。

孩子们面对的是大千世界，孩子们眼中的世界是七彩世界。我们的孩子们理应比我们过得更幸福，我们的孩子们理应比我们有更多的爱好和更美好的追求。

我们毕竟应当为孩子们做些什么。

我们利用工作、学习之余的点滴时间，尽我们的能力和现有条件，为孩子们准备了这本小书，把它献给我们所有的孩子们。

我们的能力和条件有限，这本小书从选材、编译到风格、语言等各方面都不尽如人意，距孩子们的需要和口味尚相差甚远。

我们仅希望孩子们知道一点：

我们，是爱你们的。

编译者

1989年12月24日

目 录

编译者的话

神奇之物·····	1
太阳、风和雨·····	2
鲨鱼·····	3
猩猩警长·····	5
机智的小丹娘·····	6
飞碟人与节日礼物·····	7
海底城巡礼·····	9
最大的财宝·····	12
动物数学家·····	13
小袋鼠逛公园·····	14
牛虻“医生”·····	15
贪酒的黑猩猩·····	17
真正的炼金术·····	18
谢瓦“伙伴们”的烦恼·····	19
狼和猩猩·····	21
羞怯的蝙蝠·····	22
青蛙“猎人”·····	24
猫师傅与虎徒弟·····	25
喜鹊搬家·····	27
刀枪不入的英雄·····	29
宝石花与穷人·····	30

丑面善心的复仇女神·····	31
猴子与纺车·····	33
本领高强的乌贼·····	34
山羊与蛇·····	35
狐狸和小山羊·····	36
海贝与海胆·····	37
公鸡、蜈蚣与梅花鹿·····	39
猎枪与狐狸·····	40
燕子与麻雀·····	42
梦想发财的人·····	44
太阳公公的忧虑·····	45
“铁公鸡”与吝啬鬼·····	47
吝啬鬼与穿山甲·····	49
敬老爱幼的金丝猴·····	50
爱说大话的猴子·····	52
蜥蜴与猴子·····	54
追日不舍的勇士·····	56
点金术·····	57
爱吹牛的青蛙·····	59
父与子·····	61
人最喜欢谁·····	63
鲸鱼的精彩汇演·····	64
自命不凡的狗鱼·····	65
动物比武大会·····	67
奸人和憨人·····	69
鳄鱼的眼泪·····	71
地球的烦恼·····	73

聪明的白天鹅.....	75
患难识真交.....	77
蜜蜂和蚂蚁.....	78
公鸡下蛋.....	79
百鸟知音叶夫卡.....	82
贪得无厌.....	83
猴子的眼镜.....	86
盲爷爷与神鸟.....	87
披着假皮的狼.....	89
狐狸骗食.....	90
花匠与贵族老爷.....	92
一夜富翁.....	94
12个月.....	95
劳动中的快乐.....	98
一个有魅力的词.....	100
一位庄稼汉如何搬走一块巨石.....	102
阿辽沙上班.....	103
儿子.....	105
四兄弟.....	106
公鸡和狗.....	106
仙鹤.....	107
太阳、白雪和大风.....	110
猫和老鼠.....	110
小天鹅.....	111
胆怯的雪兔.....	113
农夫与地主.....	114
妈妈要说的话.....	115

衬衫的故事·····	117
良心·····	119
自学者·····	120
两个朋友·····	122
皇帝的新衣服·····	123
妙计脱险·····	124
小兔子收玉米·····	126
狡猾的海鹰·····	127
北极熊与鲸鱼·····	128
人类的好朋友——海豚·····	130
小人国历险记·····	132
灰脑门的猫和羊·····	134
狼和小山羊·····	136
狐狸和擀面杖·····	138
兔子的房子·····	140
狐狸和画眉鸟·····	144
爱吹牛的兔子·····	147
金冠子公鸡·····	148
农夫和熊·····	150
仙鹤和白鹭鸟·····	152
狐狸和狼·····	153
狐狸和仙鹤·····	156
猫和狐狸·····	157
天鹅·····	161
狐狸和熊·····	164
玛莎和熊·····	166
借口·····	169

一个面包的故事·····	170
坐享其成的猴子·····	172
泰加森林奇案·····	174
雪姑娘·····	176
神手老翁尼古拉·····	178
自欺欺人·····	179
谁说得对·····	181
狡辩的苍蝇·····	182
牛皮万卡与马屁胡斯·····	183
机智的谢廖沙·····	185
勤与懒的回报·····	186
金星英雄·····	188
三兄弟·····	190
买臭虫的人·····	191
聪明的燕千鸟·····	193
懒羊种瓜·····	194
骄傲的公鸡·····	195
幽默的对话·····	197
钢笔的故事·····	198
小花猫为什么不抓老鼠了·····	200
撒谎的向日葵·····	201
琥珀兄弟的苦和乐·····	202
狐狸与大灰狼·····	203
骄傲的水獭·····	205
奇特的剑鱼·····	206
萤火虫的理想·····	207
公主与砍柴娃·····	208

月亮告状.....	210
以小胜大.....	212
自作聪明的公鸡.....	213
机智的小兔.....	215
刺猬遇难记.....	216
舞厅雪花之谜.....	218
五颜六色的雪.....	219
太空城漫游记.....	220
伊娜梦游神奇世界.....	222
农奴与老虎.....	224
国王画像.....	225
小羊与狼.....	227
老鼠吹牛.....	228
山鹰与蛇.....	230
忘恩负义的商人.....	232
一只宝镯.....	234
“王中之王”的下场.....	236
“丑小鸭”找妈妈.....	238
爷孙俩和驴.....	240
中计的猎人.....	241
金丝猴牙医.....	243
一只魔罐的故事.....	245
斑马与鳄鱼.....	246
胆小的兔子.....	248
吃丈夫的螳螂.....	250
为父报仇的蟋蟀.....	252
骄傲的百灵鸟.....	254

骆驼与主人·····	256
维克托的神奇别墅·····	257
光临地球的外星姑娘·····	258
古玩失窃案·····	260
海燕教子·····	262
蜜蜂串门·····	264
头发与米沙的对话·····	265
灰狼吃鸡·····	267
火孩子·····	268
白云姑娘·····	269
无人光顾的美发店·····	271
换衣服·····	272
狼兄弟复仇记·····	274
海神女儿的谢礼·····	276
同舟共济的伙伴·····	277
认主谢恩·····	279
甜瓜王子·····	281
农夫与爱嘲弄人的野兔·····	283
石头与竹笋·····	284
眼镜蛇报恩·····	286
“火星城”巡礼·····	288
熊猫摘桃·····	290
抛弃自己孩子的蚂蚁妈妈·····	292
有智谋的小灰兔·····	294
燕姐妹·····	296

神 奇 之 物

小朋友们，你们知道吗？世界上有这样一种令人神往的神奇之物，多年来，人们对它惊叹不已。其实，这神奇之物占据不了多大地方，既可以把它放在桌子上或柜橱里，又可以放到书包里带走。这神奇之物虽小，却能容下全世界，还能容下太阳、恒星和行星运行的整个宇宙。

这神奇之物既无翅膀，也无马达，更无轮子，却能周游世界。它的朋友遍天下。你若与这神奇之物交上了好朋友，它会向你讲述一切，它会告诉你几千年前的人类是怎样生活的，人应当怎样寻求幸福之路。

这神奇之物虽不是城市，形形色色的人物却能生活在这里——这里有善人、恶人、英雄、懦夫、还有勤快人和懒汉。它是你一生中最喜欢的东西。

这神奇之物既不是学校里的讲堂，也不是科学家的实验室，但是，只要你一生中不时地看它几眼，它就会让你成为一个很有教养、很有学问的人。

这神奇之物既不是轮船，也不是飞机，但是，你却可以借助于它了解世界各国不同民族的生活习惯和风土人情，还能看到整个海底世界，甚至飞上九天。

这神奇之物又能做你的良师益友，成为你最好的帮手。

小朋友，说到这里，你们该知道这神奇之物究竟是什么了吧？

太阳、风和雨

在世界闻名的俄罗斯大地上，诞生了三个孪生兄弟——太阳、风和雨。最初，它们互相帮助，生活得非常和睦。太阳发出巨大的光和热，使万物繁衍生长。风给万物送来了春天，使它们复甦。雨象乳汁浇灌着万物，使它们滋长、繁茂。

后来有一天，太阳、风和雨兄弟三人却争吵起来。太阳说：“我是万物之本，我给了人类和万物以光和热，如果没有我，世界将漆黑一片，一切都将毁灭。”风却说：“我是万物之灵，能驱散光和热，让一个温暖的天地变成冰霜的世界，要是离了我，世界万物将会被太阳化为灰烬。”雨又说：“我是万物之源，我能让一切生物充满生机，我象乳汁浇灌着每一个生命，如若离了我，整个世界将变成一个干枯丑恶的天地。”

太阳、风和雨争论了一番，谁也不服气谁。这时，太阳哥哥想出了一个好主意，它说：“咱们谁也别说自己的本事大，依我看，咱们比试比试，看看谁的本事真大。”说罢，兄弟三人较量起来。

太阳使出它的平生力气，把最大的光和热撒向大地。风和雨兄弟二人在旁观看，只见烈日炎炎，大地热气腾腾，树木被晒得喳喳作响，人和动物热得大汗淋漓。这时，风说了话：“怎么样？太阳哥哥，你看这世间的一切生物快要让你

毁之一旦了，你来看我的……”说罢，风使出全身的力气吹向大地。这时，只见地动山摇，万物被大风吹得东晃西摆，小动物纷纷腾空而起，整个大地被白皑皑的冰雪所覆盖。雨弟弟看到这一情景，在一旁笑着说：“你们俩的能耐实在不小，一个快要让人热死，另一个简直要叫人冷死，你们看我的……”雨说完便用尽全力降下倾盆大雨，时间不大，波涛四起，几十米高的巨浪吞没了整个世界。

太阳、风和雨兄弟三人看着这般结局，个个目瞪口呆，你看看我，我瞧瞧你，半天说不出话来。最后，太阳哥哥说了一句话：“咱们谁也离不开谁呀！”

小朋友们，你们从这一寓言故事中能得到什么启发？不管一个人的本事有多大，都各有所长，各有所短，只有大家团结一致，齐心协力，发扬各自的优点和长处，互相帮助，取长补短，才能把事情办好。

鲨 鱼

“俄罗斯”号渔轮去远洋捕鱼停泊在非洲沿岸。这一天，风和日暖，温柔的海风扑面而来。傍晚，天气变得闷热，热得人透不过气。这是撒哈拉沙漠的热气团在作怪。

日落前，船长走上甲板喊道：“天气太热了！大家洗个澡吧！”话音没落，水手们便纷纷跳进大海，嬉戏玩耍。船上有两个小孩也跟着跳到水里游起来，和水手们在茫茫的大海里你追我赶展开游泳比赛。一个男孩眼看就要超过一个水

手了。男孩的父亲是渔轮上的老炮手，正高兴地站在甲板上欣赏儿子的水性。

突然，船上有人大喊了一声：“鲨鱼！”同时，大家都发现海面露出一条“海怪”的脊背。一条大鲨鱼正朝着那两个小孩追去。“回来！回来！快往回游”——老炮手惊叫着。可是，那两个孩子在水里玩得十分开心，丝毫没有听到这些喊声，继续往前游着，笑着，叫着。

站在甲板上的老炮手大惊失色，眼看着鲨鱼在威胁着孩子们而呆若木鸡。船上的水手立刻放下救生艇全速向孩子们驶去。可是，救生艇离孩子们还很远，而鲨鱼距离孩子们却只有不到20步。最初，孩子们既没听到喊声，也没发现鲨鱼。后来，其中一个男孩在偶然回头时，才突然发现了鲨鱼。一声尖叫声过后，两个男孩纷纷逃命，拼命向救生艇游去。

孩子们的尖叫声好象一下子唤醒了老炮手，他一个箭步蹦到大炮跟前，瞄准了水中的鲨鱼，“轰！”的一声炮响。顿时，大家都被这危急情景惊呆了。炮声响后，老炮手一头倒在甲板上，双手捂住脸，屏住呼吸。

谁也不知道鲨鱼和孩子们会怎么样。烟雾笼罩着整个海面。烟雾消散后，喜悦的欢呼声响彻海面——“鲨鱼被打死了！”

这时，老炮手流露出喜悦的神情，从甲板上站起来，向海里望去：只见那条大鲨鱼血淋淋地躺在水面上。救生艇搭救起两个孩子，拖着战利品凯旋而归。

猩猩警长

一天，猩猩警长南南正在忙于审理各种刑事案件，突然接到熊猫的电话报案：昨天夜里，熊猫家的香蕉一夜之间被盗一空。

接到报案后，猩猩警长南南乘坐警车，带着它的部下，迅速奔赴案发地点。南南警长通过现场勘查，没有发现什么蛛丝马迹。第二天，南南警长在距离被盗的熊猫家不远的一片草地上，发现一堆香蕉皮。南南警长捡起一块香蕉皮看起来，心里在自问：“这究竟是谁干的呢？”这时，它发现，这些被扔掉的香蕉皮上都留下了被利爪抓过和用牙咬过的痕迹。

南南警长带着案犯做案时留下的这些线索回到刑警队，立刻命令兔子刑警去离熊猫家不远的小猴子家里，把小猴子抓来受审。功夫不大，小猴子被带到南南警长的办公室。南南警长问：“小猴子，昨天晚上你在哪儿呢？”小猴子吞吞吐吐地回答说：“我没干什么，只是在草地上吃我自己从树上摘来的香蕉。”这时，南南警长感到，问题的症结就要挖出来了，它便用力拍了一下桌子说：“小猴子，你从实招来，香蕉到底是从树上摘的，还是从熊猫家里偷来的？香蕉皮上明明留下了你的手印和牙印，你还想赖帐。”小猴子无奈，在确凿的证据面前，只好乖乖地认罪服法。

于是，南南警长判处小猴子劳动教养10天，并赔偿熊猫全部的香蕉损失。